EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 11. 2018
COM(2018) 724 final

2018/0374 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnej rade zriadenej v rámci Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Spoločnej rady a Výboru pre obchod a rozvoj

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnej rade zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva („SADC“), ktoré sú zmluvnými stranami DHP, na strane druhej, v súvislosti s plánovaným prijatím rokovacieho poriadku Spoločnej rady a rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rozvoj.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej

Cieľom Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej (ďalej len „dohoda“) je:

a) prispieť k zníženiu a odstráneniu chudoby vybudovaním obchodného partnerstva v súlade s cieľom udržateľného rozvoja, miléniovými rozvojovými cieľmi a Dohodou z Cotonou;

b) podporiť regionálnu integráciu, hospodársku spoluprácu a dobrú správu vecí verejných s cieľom vytvoriť a uplatňovať účinný, predvídateľný a transparentný regionálny regulačný rámec pre obchod a investície medzi zmluvnými stranami a medzi štátmi SADC-DHP;

c) podporiť postupnú integráciu štátov SADC-DHP do svetového hospodárstva v súlade s ich politickými rozhodnutiami a prioritami rozvoja;

d) zlepšiť kapacitu štátov SADC-DHP, pokiaľ ide o obchodnú politiku a otázky týkajúce sa obchodu;

e) podporiť podmienky na zvýšenie investícií a iniciatív súkromného sektora a posilniť dodávateľské kapacity, konkurencieschopnosť a hospodársky rast v štátoch SADC-DHP a

f) posilniť existujúce vzťahy medzi zmluvnými stranami na základe solidarity a vzájomného záujmu.

Táto dohoda sa medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Botswanou, Lesothom, Namíbiou, Svazijskom a Južnou Afrikou na strane druhej predbežne vykonáva od 10. októbra 2016 a medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Mozambikom na strane druhej od 4. februára 2018.

2.2. Spoločná rada

V článku 100 dohody sa zriaďuje Spoločná rada a stanovuje sa, že Spoločná rada „dohliada nad vykonávaním tejto dohody a spravuje jej vykonávanie“.

V článku 101 dohody sa stanovuje, že Spoločnú radu tvoria na jednej strane príslušní členovia Rady EÚ a príslušní členovia Európskej komisie alebo ich zástupcovia a na druhej strane príslušní ministri štátov SADC-DHP alebo ich zástupcovia. Jednou z úloh Spoločnej rady je vypracovanie vlastného rokovacieho poriadku, ako aj rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rozvoj.

V článku 102 dohody sa stanovuje, že Spoločná rada prijíma rozhodnutia konsenzom a že tieto rozhodnutia sú pre zmluvné strany záväzné.

2.3. Pripravovaný akt Spoločnej rady

Spoločná rada má počas svojho prvého zasadnutia prijať rozhodnutie týkajúce sa rokovacieho poriadku Spoločnej rady a rokovacieho poriadku Výboru pre obchod a rozvoj (ďalej len „pripravovaný akt“).

Účelom tohto pripravovaného aktu je stanoviť pravidlá organizácie a fungovania Spoločnej rady a Výboru pre obchod a rozvoj.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Týmto návrhom rozhodnutia Rady sa ustanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnej rade zriadenej dohodou o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a štátmi SADC, pokiaľ ide o rokovací poriadok Spoločnej rady a Výboru pre obchod a rozvoj.

Zmluvné strany dohody rokovali o týchto rokovacích poriadkoch a dohodli sa, že v závislosti od rozhodovacích postupov EÚ by sa rokovacie poriadky mali prijať na prvom zasadnutí Spoločnej rady, ktoré je naplánované na prvý polrok 2019.

Podstata rokovacích poriadkov uvedených v prílohe je veľmi podobná podstate rokovacích poriadkov iných dohôd o hospodárskom partnerstve alebo iných obchodných dohôd.

Rokovacie poriadky sú nevyhnutné na dotvorenie inštitucionálneho rámca dohody, a teda na zabezpečenie jej bezproblémového vykonávania.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody“.

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“[1].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločná rada je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohodou o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a štátmi SADC-DHP.

Akt, ktorý má Spoločná rada prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 102 ods. 2 dohody.

Pripravovaným aktom sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

[1] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014 vo veci C-399/12, Nemecko/Rada, body 61 až 64, ECLI:EU:C:2014:2258.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavný cieľ alebo hlavnú zložku, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka sú len vedľajšie, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo hlavná alebo prevažujúca zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týka spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

2018/0374 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnej rade zriadenej v rámci Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Spoločnej rady a Výboru pre obchod a rozvoj

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva („SADC“), ktoré sú zmluvnými stranami DHP, na strane druhej bola Európskou úniou a jej členskými štátmi podpísaná 10. júna 2016[2] (ďalej len „dohoda“). Medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Botswanou, Lesothom, Namíbiou, Svazijskom a Južnou Afrikou na strane druhej sa predbežne vykonáva od 10. októbra 2016 a medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Mozambikom na strane druhej od 4. februára 2018.

(2) Podľa článku 102 ods. 1 dohody môže Spoločná rada prijímať rozhodnutia v súvislosti so všetkými záležitosťami, na ktoré sa táto dohoda vzťahuje. Podľa článku 101 ods. 3 písm. h) a i) vypracúva Spoločná rada vlastný rokovací poriadok, ako aj rokovací poriadok Výboru pre obchod a rozvoj.

(3) Spoločná rada má na svojom prvom zasadnutí prijať rozhodnutia o vlastnom rokovacom poriadku, ako aj o rokovacom poriadku Výboru pre obchod a rozvoj.

(4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnej rade, keďže pripravované rozhodnutie Spoločnej rady bude pre Úniu záväzné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na prvom zasadnutí Spoločnej rady, sa zakladá na návrhu rozhodnutia Spoločnej rady o rokovacom poriadku Spoločnej rady a rokovacom poriadku Výboru pre obchod a rozvoj, ktorý je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

[2] Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej (Ú. v. EÚ L 250, 16.9.2016, s. 3).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda